



MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

FOYER ENCASTRABLE À L'HUILE GRIZZLY

Vérfié et testé conformément aux normes
CAN/CSA B140.3 et UL 896 par:

Services d'essais Intertek

Warnock Hersey

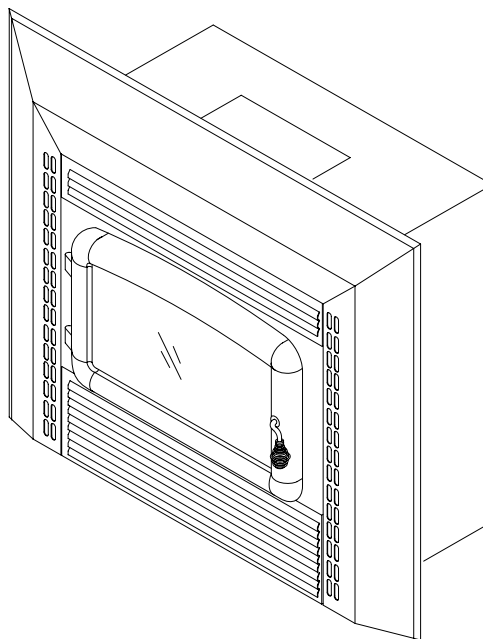


Fabriqué par:



POÊLES & FOYERS

1700 Léon-Harmel
Québec, (Québec)
G1N 4R9



**VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS DE CE MANUEL.
CONSERVER LE POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

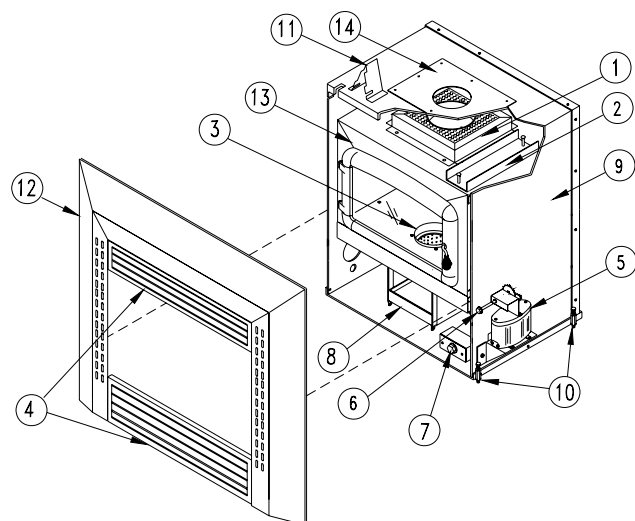
TABLE DES MATIÈRES

Table des illustrations.....	1
Présentation de votre foyer grizzly.....	2
Fiche technique.....	2
Instruction d'installation.....	3
Procédure d'installation.....	3
Choix d'un emplacement.....	3
Respect des dégagements.....	4
Assemblage du foyer.....	5
Mise au niveau de votre appareil.....	7
Installation de la cheminée.....	8
Raccordement de la conduite d'alimentation en huile.....	10
Essais préliminaires.....	11
Ajustement du tirage de la cheminée.....	11
Encastrement.....	13
Encadrement.....	14
Instructions d'utilisation.....	16
Combustible.....	16
Procédures d'allumage.....	16
Changement d'intensité.....	17
Mise à l'arrêt.....	17
Entretien de votre appareil.....	18
Guide de résolution de problèmes.....	19
Pièces de rechange.....	21
Garantie.....	23

TABLE DES ILLUSTRATIONS

Figure 1 : Foyer encastrable GRIZZLY.....	2
Figure 2 : Installation en coin.....	3
Figure 3 : Installation au mur.....	3
Figure 4 : Dégagements minimums aux matériaux combustibles.....	4
Figure 5 : Fixation du carburateur au caisson.....	5
Figure 6 : Raccordement du tuyau de cuivre au brûleur.....	5
Figure 7 : Installation de la laine isolante.....	5
Figure 8 : Installation des supports de butoirs de dessus.....	5
Figure 9 : Installation des supports de butoirs latéraux.....	6
Figure 10 : Raccordement électrique du ventilateur.....	6
Figure 11 : Mise au niveau du brûleur.....	7
Figure 12 : Installation directe.....	8
Figure 13 : Installation avec dévoiement intérieur.....	8
Figure 14 : Installation avec dévoiement extérieur.....	8
Figure 15 : Hauteur minimale de la cheminée.....	9
Figure 16 : Dégagements minimaux de la cheminée par rapport au toit.....	9
Figure 17 : Raccordement du réservoir d'huile au foyer.....	10
Figure 18 : Mesure du tirage.....	11
Figure 19 : Régulateur de tirage.....	12
Figure 20 : Ajustement du régulateur de tirage.....	12
Figure 21 : Dégagements aux matériaux combustibles.....	13
Figure 22 : Encadrement du foyer.....	15
Figure 23 : Anneaux, brûleurs et catalyseur.....	16
Figure 24 : Vanne à niveau constant (carburateur).....	16
Figure 25 : Armement / désarmement de la vanne à niveau constant.....	16
Figure 26 : Té dégraisseur.....	18
Figure 27 : Vue explosée du grizzly, pièces de rechange.....	22

PRÉSENTATION DE VOTRE FOYER GRIZZLY



Légende :

1. Adaptateur pour plaque d'ancrage;
2. Évent de surpression;
3. Brûleur flamme bleue;
4. Persiennes;
5. Vanne à niveau constant (carburateur);
6. Bouton de réglage de débit;
7. Rhéostat du ventilateur;
8. Bac à l'huile;
9. Caisson;
10. Patte ajustable;
11. Support de butoir;
12. Cadre (façade);
13. Chambre de combustion;
14. Trappe de cheminée.

Figure 1 : Foyer encastrable GRIZZLY

FICHE TECHNIQUE FOYER À L'HUILE GRIZZLY

	HUILE N° 1		HUILE N° 2	
PUISSANCE DE SORTIE :	kW	BTU/h	kW	BTU/h
Minimum:	2,2	7 350	1,6	5 550
Maximum:	4,4	15 100	3,7	12 700
ALIMENTATION :	cc/min	litre/h	cc/min	litre/h
Minimum:	6,0	0,36	4,5	0,27
Maximum:	12,0	0,72	10,0	0,60
TIRAGE MINIMUM REQUIS :	0,06 po C.E.		0,06 po C.E.	

DÉGAGEMENTS AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

	mm	po
Arrière	50	2
Côté	100	4
Dessus	1220	48
Tablette ^{note 1}	255	10 ^{note 2}

Note 1 : profondeur maximale permise : 8 po.

Note 2 : 10 po à partir du dessus de la façade.

CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES

	mm	po
Hauteur :	825	32
Largeur :	740	29
Profondeur :	480	19 ½
Ø de la buse :	130	5
Ø du brûleur :	180	7

UN DÉGAGEMENT MINIMUM DE 2 po (50 mm)
ENTRE LA CHEMINÉE (TYPE A) ET LES MATÉRIAUX
COMBUSTIBLES DOIT ÊTRE RESPECTÉ.

Vitres (3) :	144 x 264	6 ½" x 12"
Masse :	91 kg	200 lbs

INSTRUCTION D'INSTALLATION

Voici les étapes à suivre lors de l'installation de votre nouveau foyer à l'huile. Soyez attentif aux instructions qui vous sont proposées. Portez une attention particulière au respect des dégagements. En suivant les instructions de ce manuel, vous serez assurés d'une installation simple et sécuritaire.

L'INSTALLATION DE VOTRE APPAREIL (Canada) DOIT ÊTRE CONFORME À LA NORME CAN/CSA B-139 : CODE D'INSTALLATION DES APPAREILS DE COMBUSTION AU MAZOUT.

AUX ETATS-UNIS, LA NORMES NFPA 31 NATIONAL FIRE PROTECTION ASSOCIATION STANDARD FOR OIL-BURNING EQUIPMENT EST APPLICABLE.

L'installation devrait être effectuée par une personne qualifiée membre d'une corporation ayant juridiction sur votre territoire.

Procédure d'installation

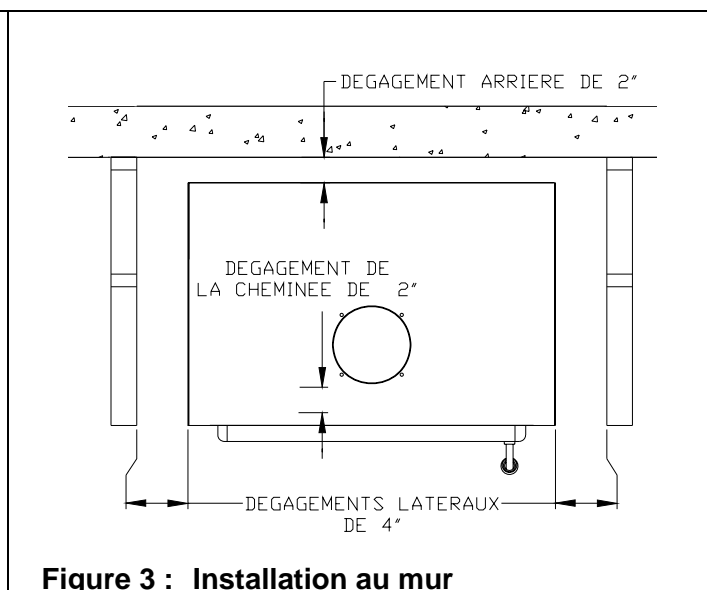
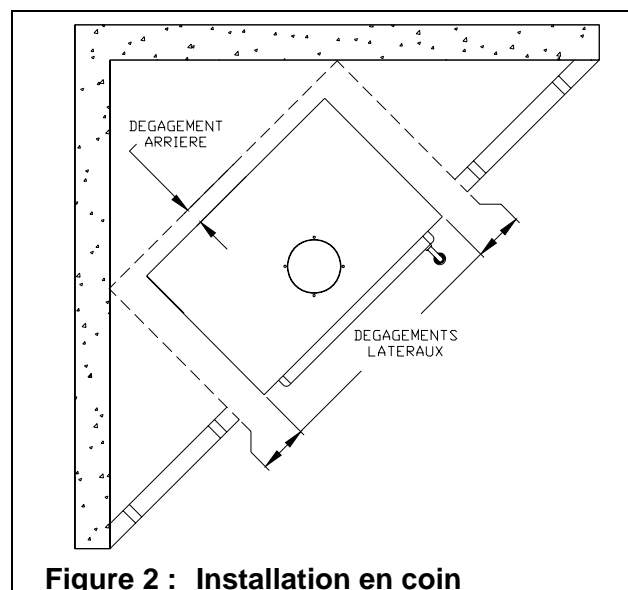
1. Choix d'un emplacement;
2. Respect des dégagements;
3. Assemblage du foyer;
4. Mise au niveau du foyer;
5. Installation de la cheminée;
6. Raccordement de la conduite d'alimentation d'huile;
7. Essais préliminaires;
8. Encastrement;
9. Encadrement.

Choix d'un emplacement

Quelques conseils :

- Choisissez une pièce de la maison où l'installation du foyer profitera à tous ses occupants;
- Favorisez un emplacement central qui favorisera une bonne répartition de la chaleur dans la pièce;
- Optez pour une configuration de cheminée qui soit le plus rectiligne possible.

Vous avez le choix de plusieurs configurations possible dont les deux plus fréquentes sont les suivantes:



Respect des dégagements

Consultez la fiche technique de votre appareil en page 2 afin de connaître ses caractéristiques techniques et physiques. Respectez à la lettre les dégagements aux matériaux combustibles requis lors de l'installation de votre appareil. Ces dégagements ont été vérifiés et approuvés conformément aux normes CAN/CSA B 140.3 et UL 896.

- Respectez également les dégagements requis à l'installation de votre cheminée préfabriquée de type "A";
- Consultez à cet effet votre détaillant afin d'en savoir davantage à propos des différents fabricants de cheminées;
- N'oubliez pas que les pièces de bois formant l'ossature de l'enceinte de votre foyer doivent être situées à plus de 2" de la cheminée préfabriquée;
- Enfin l'ouverture de l'enceinte devrait être de 36 3/4" de largeur par 35 3/4" de hauteur.

Les dégagements aux matériaux combustibles sont les suivants :

- 2" à l'arrière de caisson;
- 4" de chaque côté du caisson;
- 48" au-dessus du caisson.

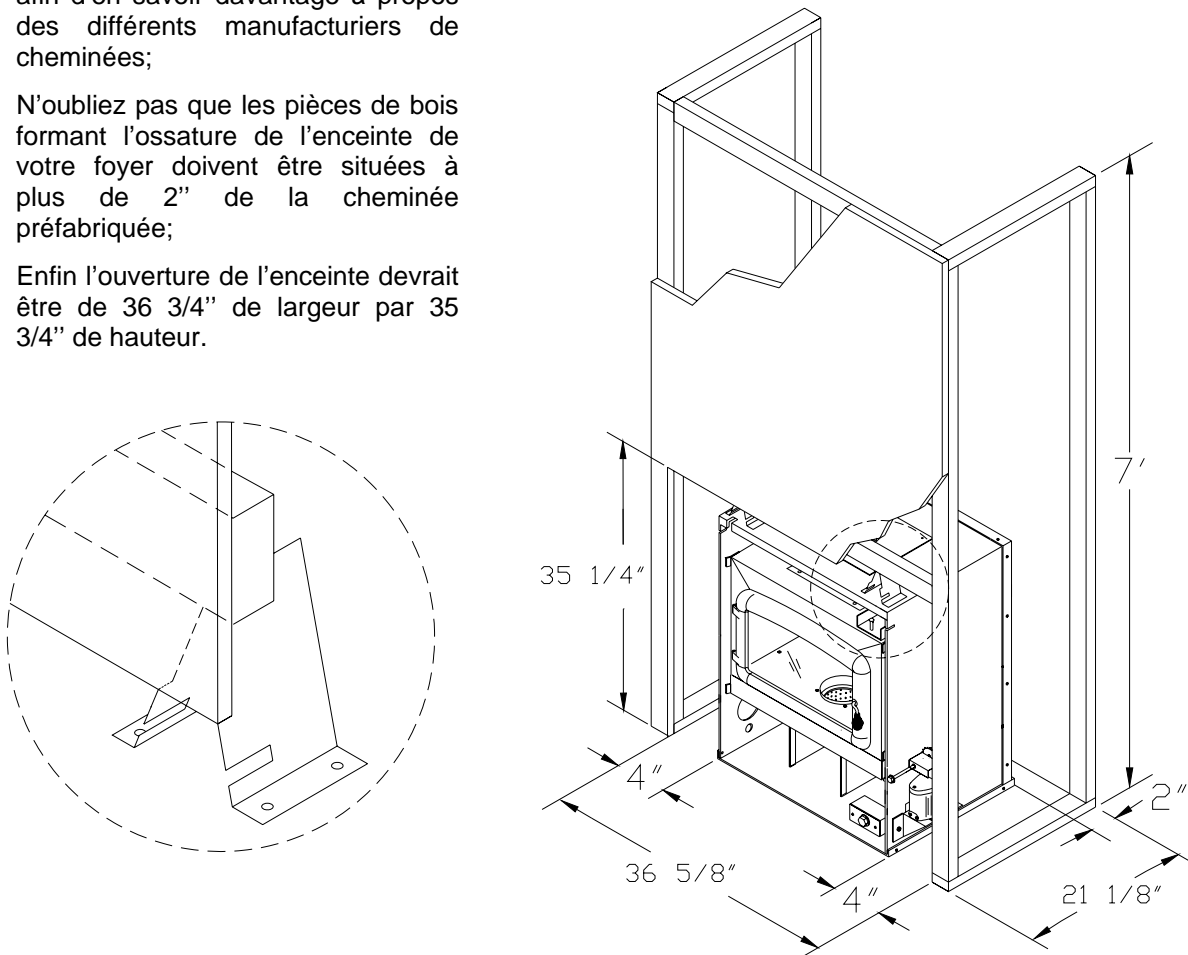


Figure 4 : Dégagements minimums aux matériaux combustibles

Assemblage du foyer

Vous avez reçu avec ce livret d'instruction toute la quincaillerie nécessaire à l'assemblage de votre appareil. Voici une liste exhaustive de ce que vous avez reçu :

- 16 vis no 8 x 5/8" servant à fixer les supports de butoir;
- 2 boulons 1/4 -20 x 3/4" pour fixer le plateau du carburateur au caisson';
- 2 supports de butoir de 2" pour l'arrière de l'appareil;
- 2 supports de butoir de 4" pour les côtés de l'appareil;
- 2 supports de butoir de 8" pour le dessus de l'appareil;
- 3 marrettes pour raccorder le rhéostat du ventilateur à l'alimentation électrique 110 Volts.
- Bac à l'huile du carburateur

Carburateur

La vanne à niveau constant s'installe sur le côté droit du caisson. Fixer le plateau en place à l'aide des boulons prévus à cette fin. Insérez les boulons dans les trous du caisson.

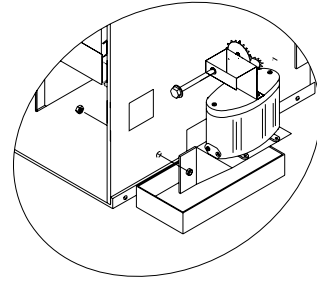


Figure 5 : Fixation du carburateur au caisson

Tuyau d'alimentation

Le tuyau d'alimentation en cuivre doit être raccordé entre la sortie de la vanne et l'entrée du brûleur. Utilisez une clef 7/16";

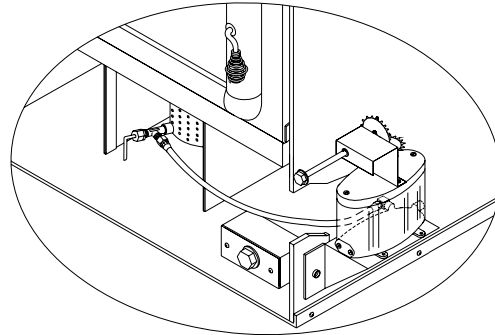


Figure 6 : Raccordement du tuyau de cuivre au brûleur

Laine isolante

- Enlever la trappe de cheminée;
- Installer la plaque d'ancrage et la première section de cheminée préfabriquée du manufacturier de votre choix.
- La laine isolante doit être placée sur le dessus du caisson;

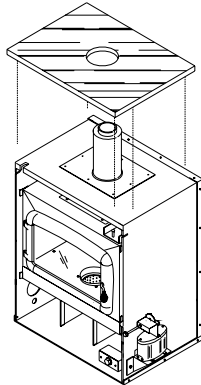


Figure 7 : Installation de la laine isolante

Support de butoir du dessus

Les butoirs doivent être vissés en place sur le dessus du caisson via les trous prévues à cette fin sur le caisson du foyer.

Utilisez un clou de finition de 2" pour faciliter le repérage des trous du caisson dans la laine.

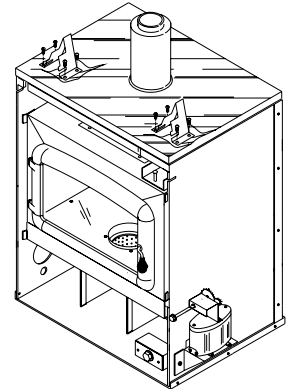


Figure 8 : Installation des supports de butoirs de dessus

Assemblage du foyer (suite)

Support de butoir latéraux

Les supports de butoirs doivent être vissés en place sur les côtés et à l'arrière du caisson via les trous prévues à cette fin sur le caisson du foyer;

Les supports de butoirs latéraux donnent un dégagement de 4";

Les supports de butoirs arrière donnent un dégagement de 2".

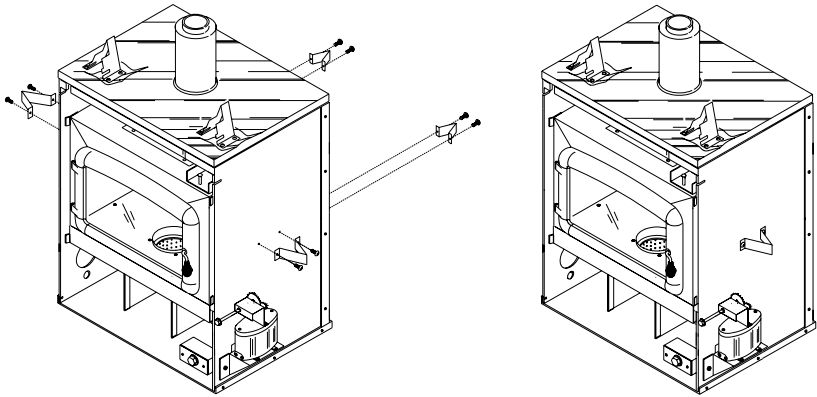


Figure 9 : Installation des supports de butoirs latéraux

Rhéostat du ventilateur

Le rhéostat du ventilateur doit être raccordé à une alimentation électrique 110 VAC;

Passer votre fil 14 GA dans l'ouverture carrée située derrière

La mise à la terre se raccorde à la boîte électrique.

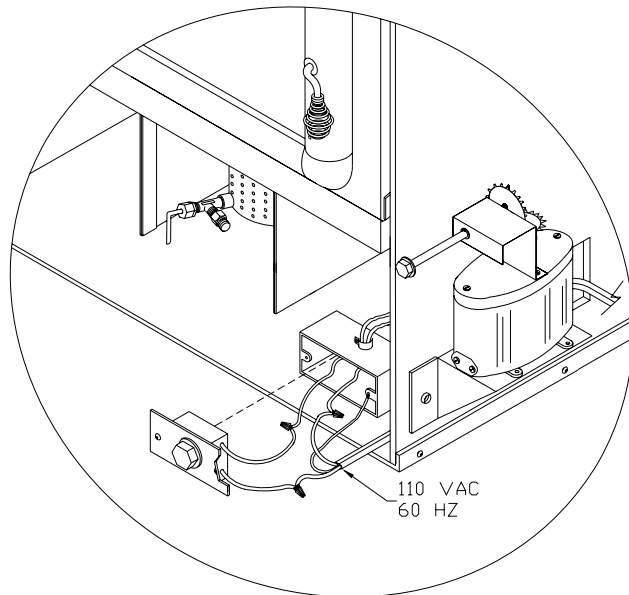


Figure 10 : Raccordement électrique du ventilateur

Mise au niveau de votre appareil

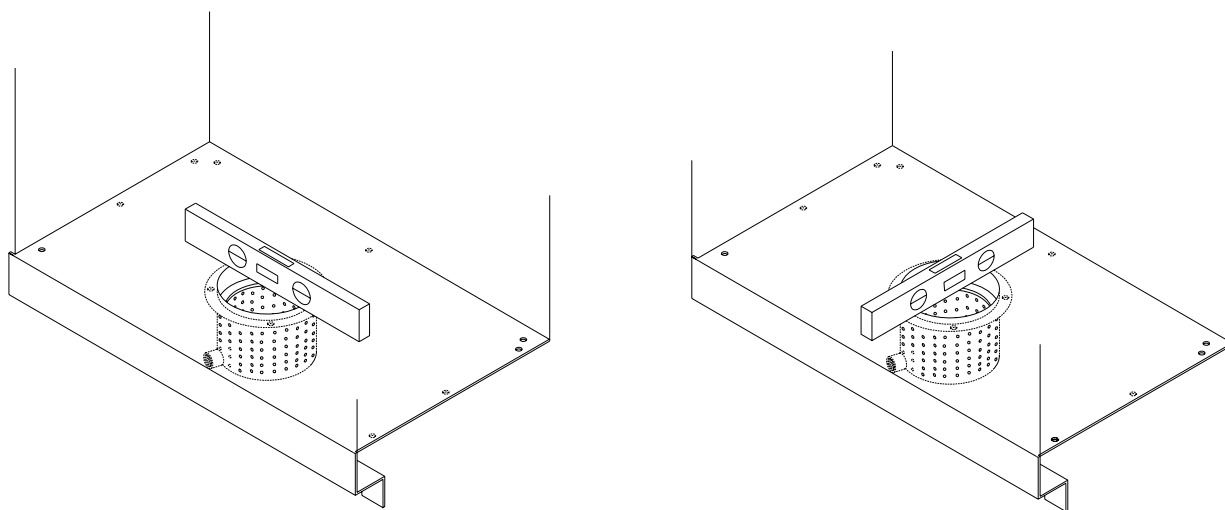


Figure 11 : Mise au niveau du brûleur

- Maintenant que votre poêle est installé à sa place, vous devez ajuster le brûleur au niveau.
- Déposer votre niveau sur le brûleur en plein centre. Votre niveau devrait être parallèle à la façade du poêle (Voir figure 11). Visser ou dévisser les pattes ajustables de votre appareil jusqu'à ce que le niveau soit atteint. Utilisez une clef de 7/16" (10 mm).
- Déplacer ensuite votre niveau de 90° de façon à être parallèle avec les côtés du poêle (Voir figure 11). Visser ou dévisser les pattes ajustables de votre appareil jusqu'à ce que le niveau soit atteint. Utilisez une clef de 7/16".

IMPORTANT :

LA MISE AU NIVEAU DU BRÛLEUR EST UNE ÉTAPE IMPORTANTE QUI FAVORISE UNE MEILLEURE ARRIVÉE D'HUILE AU FOND DU BRÛLEUR ET UNE MEILLEURE DISTRIBUTION DES VAPEURS D'HUILE AU NIVEAU DE L'ANNEAU ET DU CATALYSEUR.

Installation de la cheminée

- **SEULES LES CHEMINÉES PRÉFABRIQUÉES DE TYPE "A" PEUVENT ÊTRE UTILISÉE** pour l'installation de votre foyer GRIZZLY. N'utilisez que des coudes 30° ou 45°. **AUCUN COUDE 90° N'EST PERMIS.**
- L'emploi de **TUYAU NOIR EST STRICTEMENT PROHIBÉ** qu'il soit à paroi simple ou double.
- Vous avez le choix de plusieurs configurations dont les plus fréquentes sont illustrées dans les figures 12, 13, et 14.
- **Respecter les dégagements indiqués au tableau 1.** Ces dégagements ont été testés et vérifiés lors des essais de certification et d'homologation. Respectez également les dégagements requis par les cheminées préfabriquées. Consultez votre détaillant ou le fabricant de cheminée.

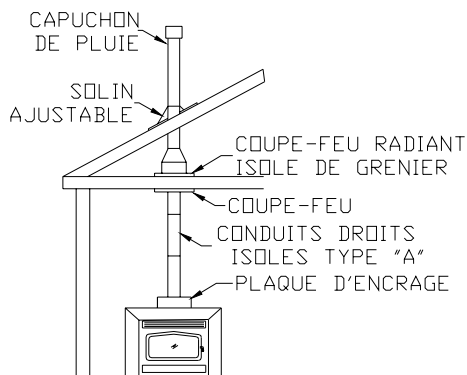


Figure 12 : Installation directe

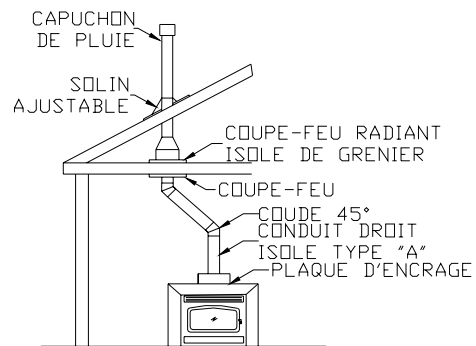


Figure 13 : Installation avec dévoiement intérieur

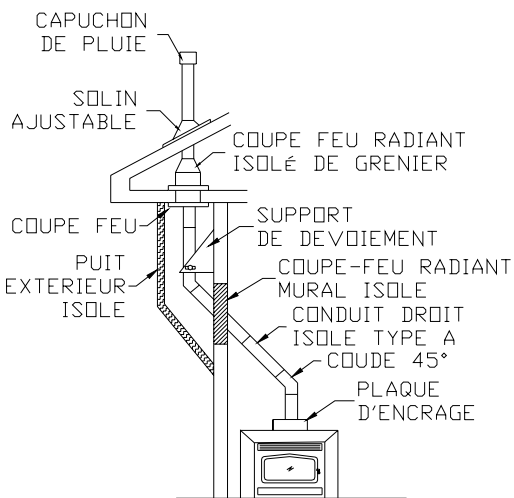


Figure 14 : Installation avec dévoiement extérieur.

- **REMARQUE :** Il est très important de s'assurer que l'air nécessaire à la combustion peut être prélevé en quantité suffisante dans la pièce où l'appareil est installé.
- Si vous possédez une maison de construction récente, très isolée et «étanche» aux infiltrations d'air, il se peut que vous ayez à installer une conduite d'apport d'air de combustion.
- Drolet Poêles & Foyers inc ne recommande pas le raccordement d'une cheminée préfabriquée à une cheminée de maçonnerie.

LA COMBUSTION D'UN LITRE D'HUILE NÉCESSITE ENVIRON 30 m³ D'AIR ET GÉNÈRE EN PLUS DE LA CHALEUR PRÈS DE 0,8 kg DE VAPEUR D'EAU ET 9 m³ DE DIOXYDE DE CARBONE (CO₂). UN APPORT D'AIR FRAIS EXTÉRIEUR EST NÉCESSAIRE POUR REMPLACER L'AIR DE COMBUSTION.

Installation de la cheminée (suite)

- **DROLET POÊLES & FOYERS** exige l'emploi d'une cheminée isolée préfabriquée de type "A" de diamètre constant de 5 pouces. L'utilisation d'une cheminée trop grande provoque la dilatation et le refroidissement des gaz de combustion. Cette expansion soudaine des gaz de combustion diminue la vitesse ascensionnelle et nuit également au tirage.
- Si la température des gaz de combustion est trop froide et atteint le point de rosée, la vapeur d'eau condensera dans votre cheminée.
- Consultez la fiche technique de votre appareil (tableau 1) afin de connaître le tirage minimum requis par votre appareil pour une bonne combustion.
- La hauteur de la cheminée ne doit pas être inférieure à 15' (4.6 m). Elle doit dépasser d'au moins 3' (0.9 m) son point d'intersection avec la toiture et également dépasser d'au moins 2' (0.6m) la partie la plus haute du toit (faîte) d'un bâtiment connexe ou d'une structure située à l'intérieur d'un rayon de 10' (3.m).

- **HAUTEUR MINIMALE DE LA CHEMINÉE :**

La hauteur de la cheminée ne doit pas être inférieure à 15' (4.6 m).

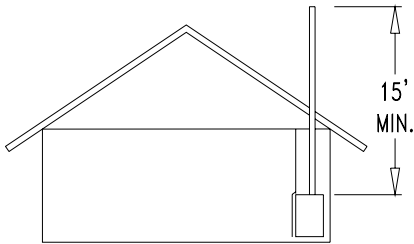


Figure 15 : Hauteur minimale de la cheminée.

- **DÉGAGEMENT MINIMAL DE LA CHEMINÉE PAR RAPPORT AU FAÎTE DU TOIT OU À UNE AUTRE OBSTRUCTION :**

La cheminée doit dépasser d'au moins 2' (0.6m) la partie la plus haute de la toiture ou d'un bâtiment se trouvant à l'intérieur d'un rayon horizontal de 10' (3 m).

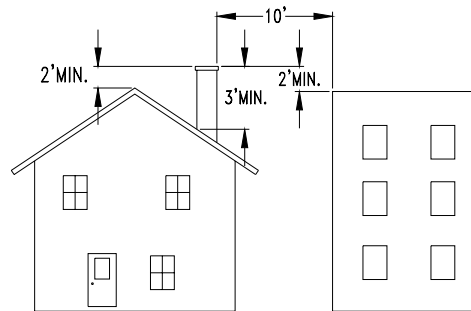


Figure 16 : Dégagements minimaux de la cheminée par rapport au toit.

- **HAUTEUR MINIMALE DE LA CHEMINÉE PAR RAPPORT À L'INTERSECTION AVEC LE TOIT :**

La cheminée doit dépasser d'au moins 3' (0,9 m) son point d'intersection le plus élevé avec la toiture.

VOTRE APPAREIL DOIT ÊTRE RACCORDÉ À UNE CHEMINÉE AYANT EN TOUT TEMPS UN TIRAGE SUFFISANT AFIN D'ASSURER UNE OPÉRATION SÉCURITAIRE ET APPROPRIÉE DU BRÛLEUR.

Raccordement de la conduite d'alimentation en huile

- Assurez-vous d'avoir une hauteur d'au moins 12 po (305 mm) entre la sortie du réservoir d'huile et l'entrée du carburateur.
- N'utilisez que de la tuyauterie en cuivre pour le raccord du réservoir au poêle.
- Assurez-vous d'avoir votre conduite d'alimentation en huile présentant une pente douce et régulière vers le poêle.
- Installer votre réservoir avec une pente de 3" (75 mm) vers l'arrière de façon à limiter l'entraînement de débris vers le carburateur de votre poêle.
- Lorsque votre réservoir est installé à l'extérieur, utiliser l'huile #1 (huile à poêle) afin d'éviter des problèmes de viscosité.

NOTE : LE RÉSERVOIR DOÎT ÊTRE INSTALLÉ DE FAÇON À NE PAS ÊTRE EXPOSÉ DIRECTEMENT AUX RAYONS DU SOLEIL ET ADJACENT À AUCUNE SOURCE DE CHALEUR INTENSE.

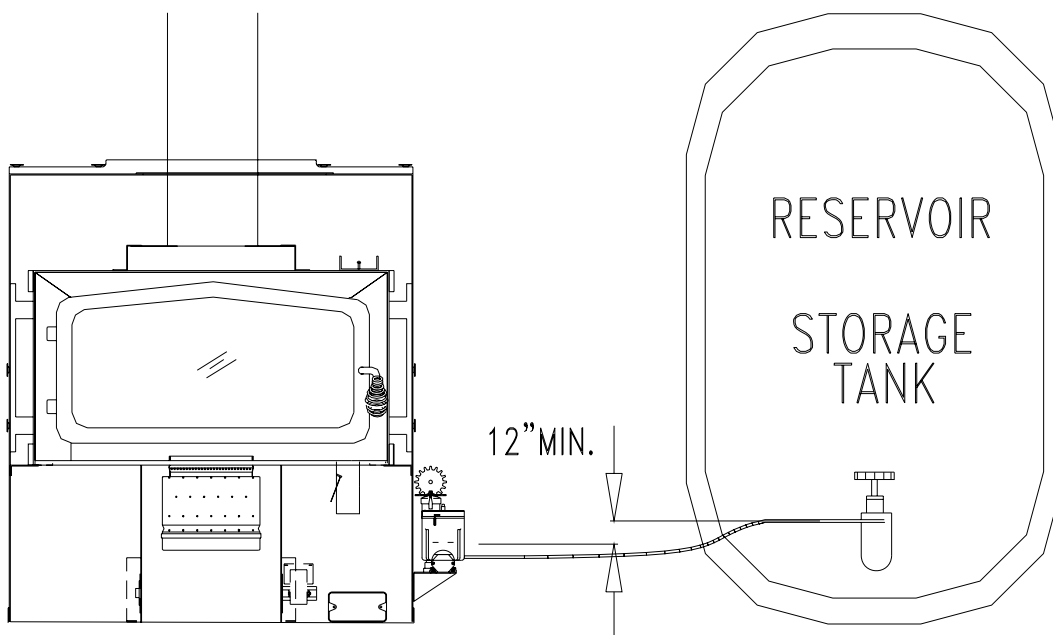


Figure 17 : Raccordement du réservoir d'huile au foyer.

Essais préliminaires

Avant de commencer l'encastrement, il est conseillé de faire quelques vérifications de routine et de corriger au besoin les problèmes qui pourraient en ressortir. Vérifier :

- Fuite au niveau des raccords de cuivre à l'entrée et à la sortie de la vanne ainsi qu'à l'entrée du brûleur;
- La cheminée doit être bien sécurisée en place à l'aide des supports commerciaux vendus à cet effet;
- Le brûleur du foyer doit être bien au niveau;
- Le foyer doit être bien fixé au sol;
- Le tirage de la cheminée doit être suffisant, voir la section suivante afin de mesurer le tirage.

Ajustement du tirage de la cheminée

- Votre appareil fonctionne grâce à la tire naturelle créée par l'ascension des gaz de combustion dans la cheminée. L'élévation des gaz chauds dans la cheminée provoque un effet de siphon dans votre poêle et force l'air ambiant à s'introduire dans le brûleur par les orifices situés sur le pourtour de sa paroi.
- Les orifices du brûleur apportent l'air carburant essentiel à la combustion.

L'INTENSITÉ DU TIRAGE SE MESURE QU'AVEC UN MANOMÈTRE (COLONNE D'EAU). TOUT AUTRE MOYEN DE MESURE (FLAMME DE BOUGIE OU AUTRE) NE DONNE QUE DES INDICATIONS SANS VALEUR PRÉCISE..

IMPORTANT :

IL EST ESSENTIEL DE MESURER LE TIRAGE DE VOTRE CHEMINÉE AVEC TOUS LES APPAREILS DE VENTILATION DE LA MAISON (HOTTE DE CUISINIÈRE ET DE SALLE(S) DE BAIN, ÉCHANGEUR DE CHALEUR, ETC) EN FONCTION.

Mesure du tirage :

- Pour que votre appareil puisse fonctionner sans problème, il est essentiel de vérifier la qualité du tirage de la cheminée à l'aide d'un manomètre. La tire naturelle étant très faible, les mesures du tirage se font en pouce ou en millimètre de colonne d'eau.
- Le tirage minimum requis de la cheminée est de 0,06 po de colonne d'eau. Le tirage doit être atteint rapidement au débit minimum (réglage en position «1»).
- La mesure du tirage se prend sur le dessus de la plaque de surpression, par l'orifice prévu à cette fin (voir figure 20).

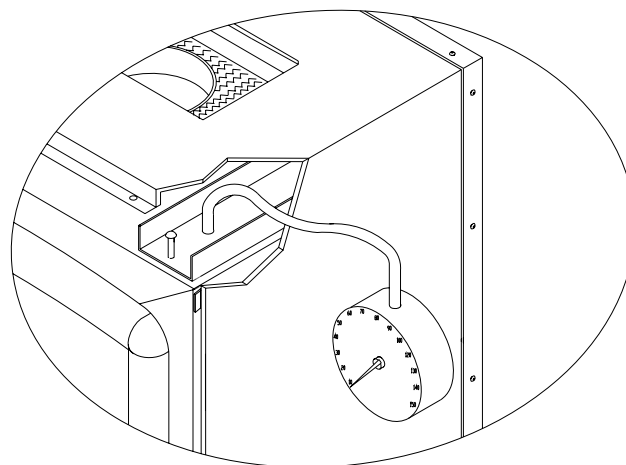


Figure 18 : Mesure du tirage

Essais préliminaires (suite)

Régulateur de tirage :

- Le régulateur de tirage ou registre barométrique permet de contrôler la tire lorsqu'elle devient excessive (par journée de grands vents par exemple).
- Si le tirage devient supérieur à 0,08 po C.E. (2,0 mm C.E.), il sera nécessaire d'ajuster l'ouverture du régulateur de tirage;
- Un tirage trop élevé peut causer des dommages au catalyseur et à l'anneau du brûleur.

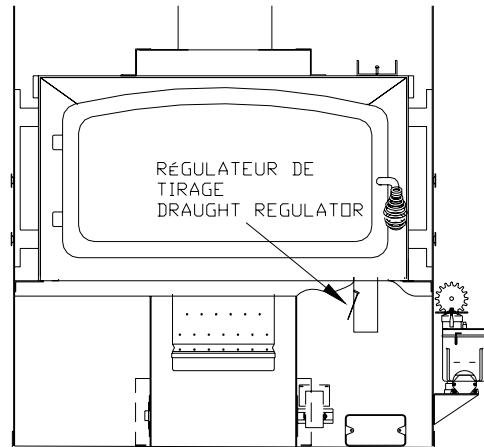


Figure 19 : Régulateur de tirage

Ajustement du régulateur de tirage :

- L'ajustement du régulateur de tirage se fait en changeant la position du contrepois par l'intermédiaire de la vis de réglage située sur le clapet. Lors de tirage excessif, le clapet doit ouvrir afin de limiter la tire à 0,08 po C.E. (2,0 mm C.E.).

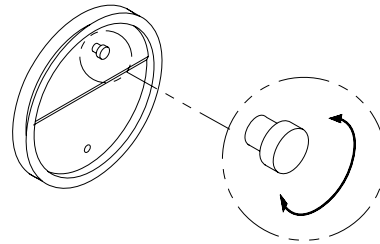


Figure 20 : Ajustement du régulateur de tirage

L'INSTALLATION DE VOTRE APPAREIL (Canada) DOIT ÊTRE CONFORME À LA NORME CAN/CSA B-139 : CODE D'INSTALLATION DES APPAREILS DE COMBUSTION AU MAZOUT.

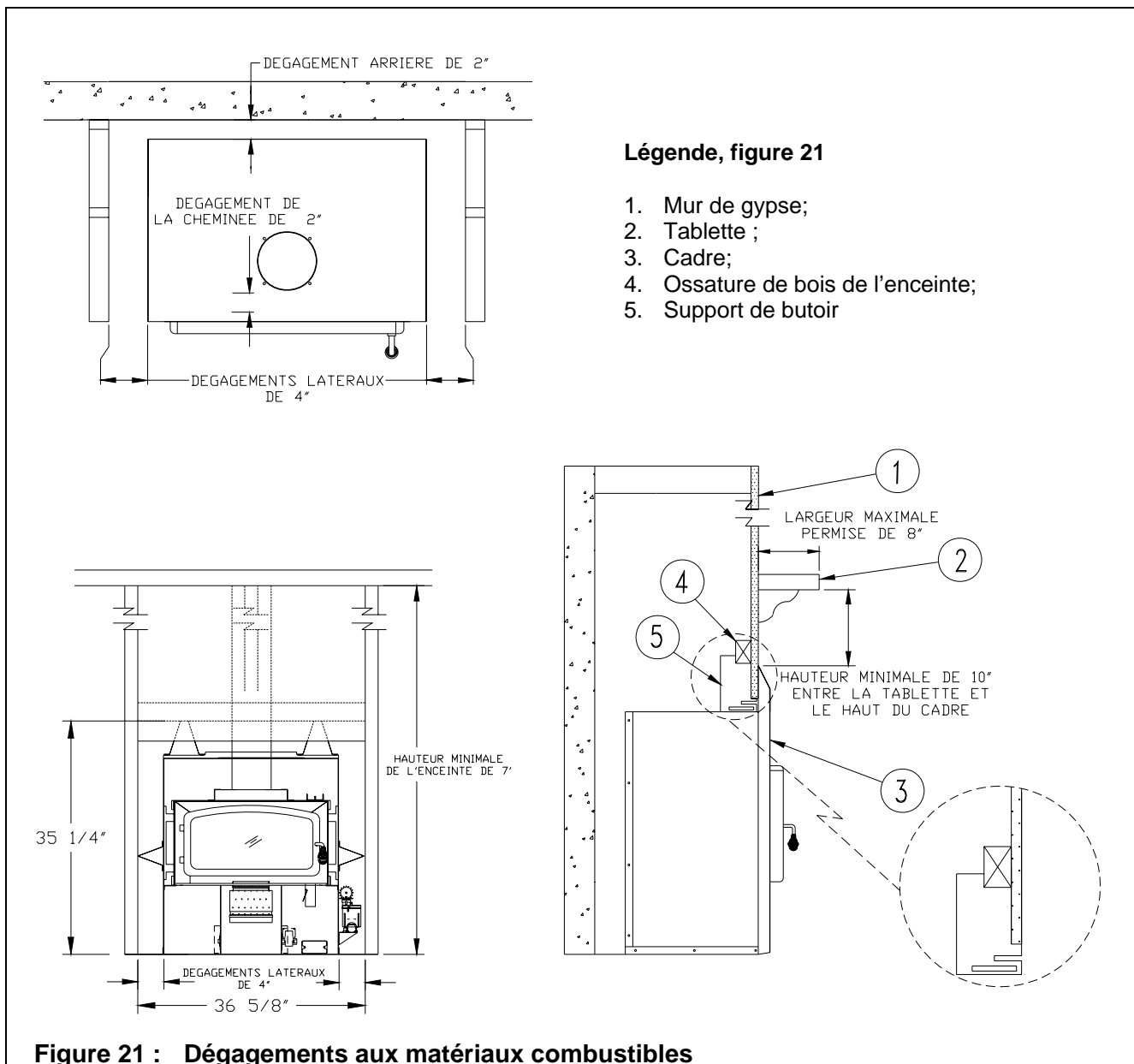
AUX ETATS-UNIS, LA NORMES NFPA 31 NATIONAL FIRE PROTECTION ASSOCIATION STANDARD FOR OIL-BURNING EQUIPMENT EST APPLICABLE.

NOTE :

L'INSTALLATION DEVRAIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UNE PERSONNE QUALIFIÉE MEMBRE D'UNE CORPORATION AYANT JURIDICTION SUR VOTRE TERRITOIRE.

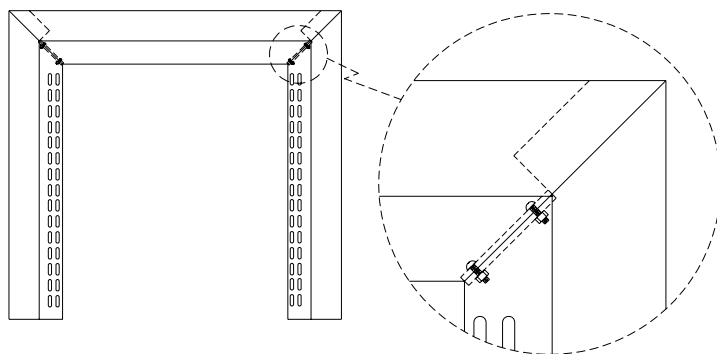
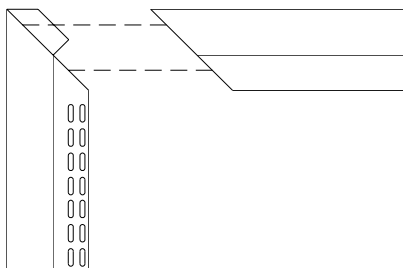
Encastrement

Votre foyer est maintenant bien fixé en place, le brûleur est au niveau et toutes les vérifications préalable ont été faites. Il est temps de fabriquer l'enceinte. Ayez toujours en tête les dégagements minimums requis entre le foyer et les matériaux combustibles d'une part et la cheminée préfabriquée et ces mêmes matériaux combustibles d'autre part.



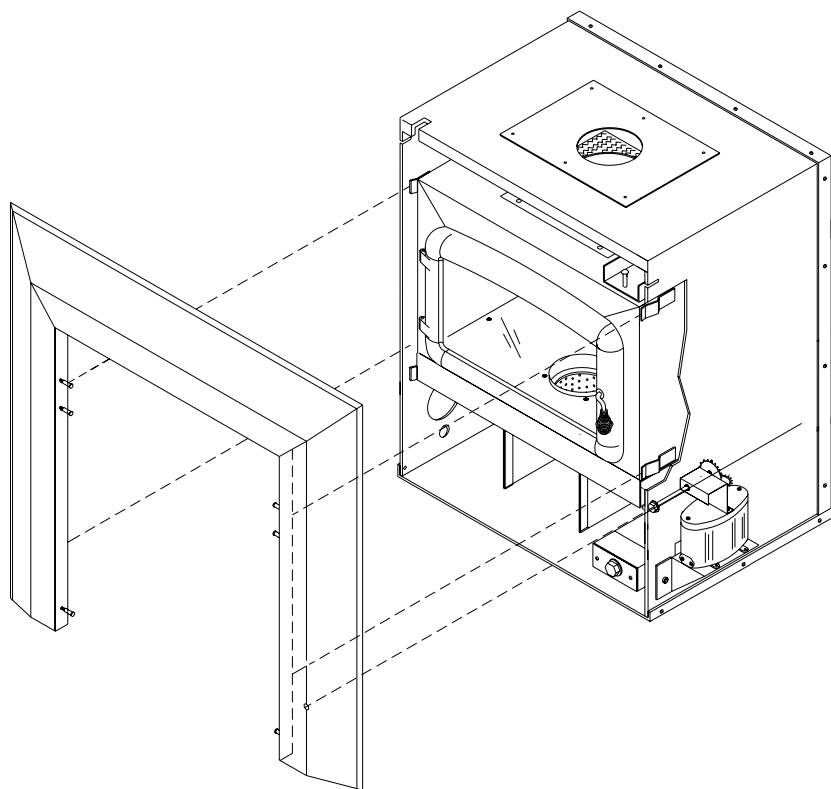
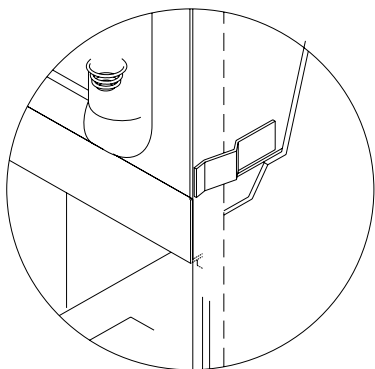
Encadrement

1. Assemblez les trois parties du cadre (façade) ensemble à l'aide de quatre boulons et de quatre écrous.



2. Fixer le cadre sur le devant du foyer :

- Aligner le bas du cadre avec le bas du caisson;
- Aligner la tige du bouton de débit avec l'ouverture de la façade;
- Insérer les rebords intérieurs de la façade dans les étriers situés de part et d'autre de la chambre de combustion (côtés extérieurs).

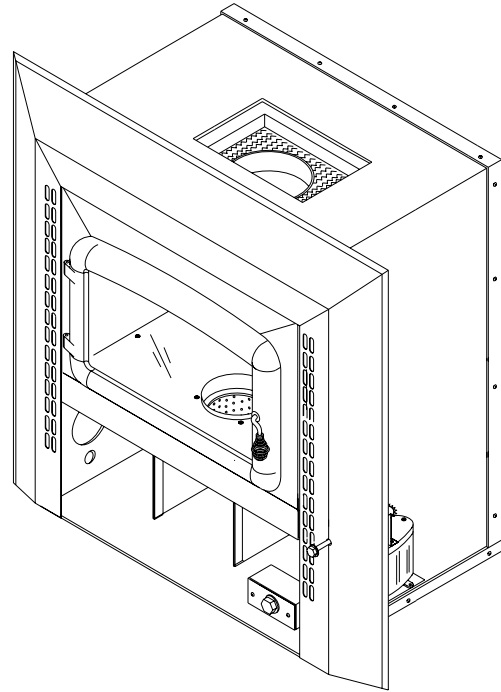


Encadrement (suite)

3. Pousser à fond le cadre contre le caisson au niveau des étriers.
 - Fixer le bouton sur la tige de contrôle de débit.

NOTE :

La façade doit s'appuyer uniformément contre le mur de l'enceinte et le devant de la chambre à combustion.



4. Accrocher les persiennes sur leurs support respectifs :
 - La persienne supérieure s'appuie sur quatre crochets.
 - La persienne inférieure s'accroche sur les crochets
 - La persienne inférieure pivote sur ses supports pour donner accès au rhéostat du ventilateur, au té décasseur ainsi qu'au levier d'armement de la vanne (carburateur).
5. Fixez la poignée à la persienne du bas à l'aide d'un boulon et d'un écrou.

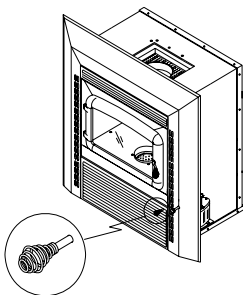
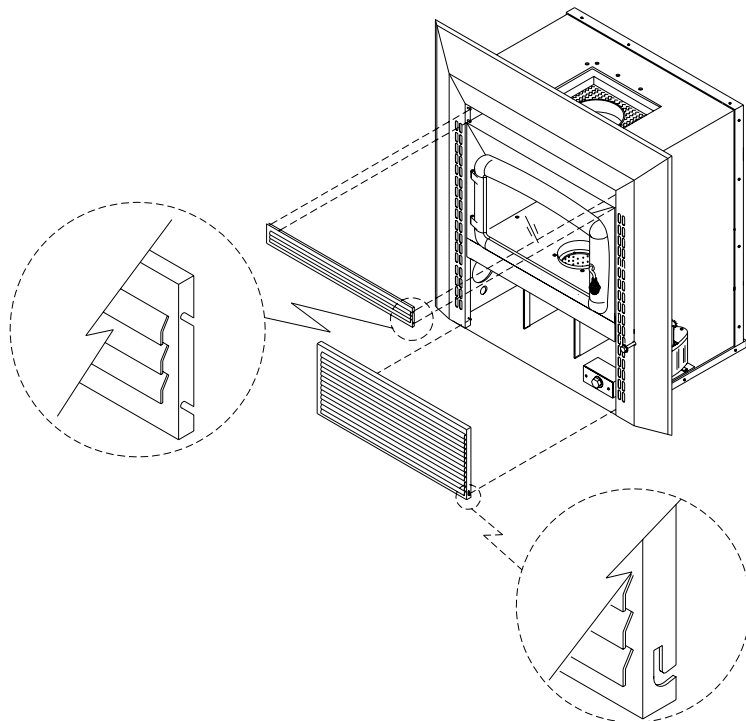


Figure 22 : Encadrement du foyer

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Combustible

ATTENTION : NE PAS UTILISER D'ESSENCE, D'HUILE À TRANSMISSION OU TOUT AUTRE HUILE CONTENANT DE L'ESSENCE

- Votre appareil est conçu pour fonctionner à l'huile #1 et à l'huile #2. Aucun autre combustible ne doit être employé. **DROLET POÊLES ET FOYERS** décline toute responsabilité concernant les détériorations causées par l'utilisation d'autre combustible que les huiles #1 et #2.
- Assurez-vous d'utiliser une huile exempt d'impuretés pouvant boucher les filtres et l'orifice de la tige doseuse du carburateur. Elles ne peuvent que nuire au bon fonctionnement de votre appareil.

Procédures d'allumage

PREMIER ALLUMAGE

- assurez-vous que:
 - Le réservoir contient de l'huile;
 - Le(s) robinets sont ouverts.
- Vérifiez que l'anneau du brûleur soit bien en place, appuyé sur l'embosse de la paroi interne du brûleur.
- Vérifiez que la manette de réglage de débit est fermée et à la position « 0 » (voir figure 13B).
- Armer le levier de la vanne d'alimentation (carburateur) situé à droite de l'appareil en l'abaissant. Pour ce faire, vous devez abaisser la persienne inférieure et atteindre le levier par l'ouverture pratiquée sur la paroi du caisson.
- Attendre quelques minutes que l'huile entre dans la vanne et que le niveau se stabilise.

AVANT DE PROCÉDER À L'ALLUMAGE : ASSUREZ-VOUS D'AVOIR LA MANETTE DE RÉGLAGE DE DÉBIT À LA POSITION FERMÉE (POSITION « 0 »).

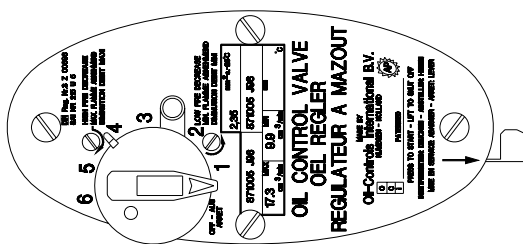


Figure 24 : Vanne à niveau constant (carburateur).

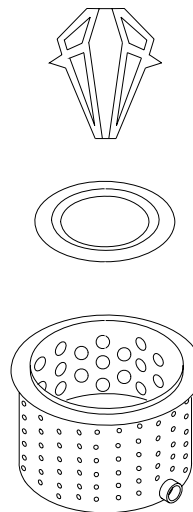


Figure 23 : Anneaux, brûleurs et catalyseur

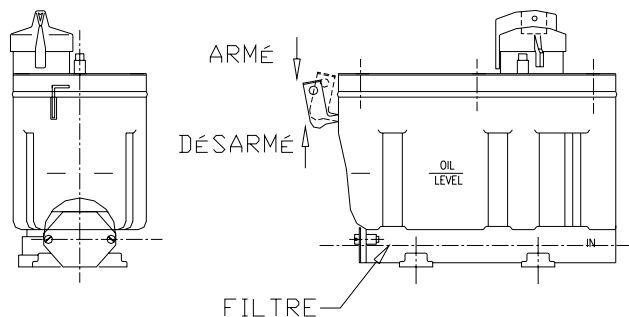


Figure 25 : Armement / désarmement de la vanne à niveau constant.

À cause des températures élevées sur les surfaces de l'appareil, tenir les enfants, les vêtements et les meubles éloignés.

Procédures d'allumage (suite)

ALLUMAGE SUBSÉQUENT :

- Ouvrir la porte panoramique et verser dans le brûleur 2 à 3 onces. (75ml) d'alcool méthylique, ou de gel d'allumage.
- À l'aide d'une grande allumette, enflammer avec précaution, puis fermer la porte.
- Après quelques minutes, (avant que l'alcool s'éteigne) le brûleur et la cheminée sont réchauffés. Placer la manette de réglage de débit à la position «1».

NOTE :

1. **L'EMPLOI D'UN ALLUME-FEU COMMERCIAL SOUS FORME DE GEL FACILITE GRANDEMENT L'ALLUMAGE D'UN APPAREIL DE CHAUFFAGE À L'HUILE. SON EMPLOI VOUS EST FORTEMENT RECOMMANDÉ.**
2. **IL REND L'ALLUMAGE SÉCURITAIRE ET ÉLIMINE PRATIQUEMENT TOUT ODEUR D'HUILE RÉSULTANT D'UN ALLUMAGE RATÉ.**
3. **NE JETEZ PAS D'ALLUMETTE OU DE PAPIER DANS LE BRÛLEUR AFIN D'ÉVITER D'ENCRASSER VOTRE APPAREIL.**

SI L'ALLUMAGE EST RATÉ, NE TENTER JAMAIS DE RALLUMER VOTRE POÊLE AVANT QUE LE BRÛLEUR NE SE SOIT COMPLÈTEMENT REFROIDI.

SI, AU COURS D'UNE FAUSSE MANOEUVRE, VOUS CONSTATEZ LA PRÉSENCE D'UNE GRANDE QUANTITÉ D'HUILE DANS LE BRÛLEUR, IL FAUT ABSOLUMENT ÉPONGER ET RETIRER CELLE-CI DU BRÛLEUR AVANT D'EFFECTUER UN NOUVEL ALLUMAGE.

Changement d'intensité

- Il est préférable d'attendre au moins 10 minutes à chaque position de réglage avant d'augmenter le débit d'huile. Ceci permet à la flamme de se stabiliser et limite l'encrassement.
- Cette précaution n'est cependant pas nécessaire pour diminuer le débit de carburant.

Mise à l'arrêt

- Placer l'index de la manette de réglage à la position «0».
- Si la mise à l'arrêt est prévue pour une longue période, il est recommandé de désarmer le levier de la vanne à débit constant et de fermer le robinet d'arrêt du réservoir d'huile.

TOUJOURS MAINTENIR LA VANNE FERMÉE LORSQUE VOTRE POÊLE EST À L'ARRÊT.

ENTRETIEN DE VOTRE APPAREIL

UNE FOIS PAR SEMAINE :

- Nettoyer la conduite d'arrivée d'huile au brûleur :
 - Pousser la tige du té dégraisseur vers le brûleur tout en la tournant sur elle-même ce qui raclera la paroi interne de la conduite de cuivre;
 - Exeracer quelques mouvements de va-et-vient puis tourner à nouveau;
 - Lorsque vous avez terminé tirer à nouveau la tige du té dégraisseur.

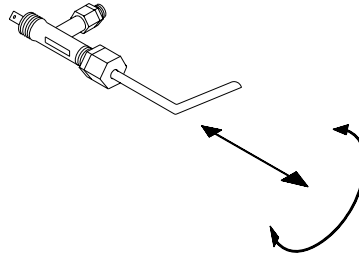


Figure 26 : Té dégraisseur

LORSQUE VOTRE APPAREIL EST EN OPÉRATION, LA TIGE DU TÉ DÉGRASSEUR DOIT TOUJOURS ÊTRE TIRÉE VERS L'EXTÉRIEUR.

UNE FOIS TOUS LES 1 À 2 MOIS :

- Nettoyer à l'aide d'une brosse métallique :
 - les anneaux du brûleur;
 - le catalyseur (appareil flamme bleue)
 - le brûleur.

UNE FOIS PAR SAISON DE CHAUFFE (notamment à la remise en service):

- Nettoyer le filtre de la vanne à débit constant et celui du réservoir d'huile;
- Effectuer un ramonage de la cheminée et des conduits à fumée

N'OUBLIEZ PAS DE FERMER LES ROBINETS AVANT DE COMMENCER LE NETTOYAGE DES FILTRES.

AU BESOIN :

- Nettoyer les vitres de la porte une fois que l'appareil est froid;
- Utilisez pour ce faire les produits commerciaux vendus à cette fin ou encore une solution d'eau et de vinaigre.

GUIDE DE RÉOLUTION DE PROBLÈMES

ANOMALIES	CAUSES	SOLUTIONS
<p>AU DÉBIT MAXIMUM, LA FLAMME EST LONGUE, FUMEUSE ET SALIT LES VITRES.</p>	<p>Le débit a été augmenté trop rapidement.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Diminuer le débit à "1"; 2. Attendez quelques minutes que la combustion redevienne stable; 3. Augmenter progressivement le débit à l'allure désirée. <p>NOTE: Consulter la section ALLUMAGE du présent manuel.</p>
	<p>Le débit est trop élevé.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Diminuer le débit à une position intermédiaire; 2. Appeler un technicien qualifié afin d'effectuer un ajustement.
<p>AU DÉBIT MINIMUM, LA FLAMME EST, FUMEUSE ET SALIT LES VITRES.</p>	<p>Encrassement du raccord de cuivre à l'entrée du brûleur</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Activer le té dégraisseur afin d'enlever les dépôts de suie obstruant le raccord de cuivre de l'arrivée d'huile. <p>NOTE: Prévoyez nettoyer le brûleur lors d'un prochain arrêt de votre poêle. Augmenter l'allure;</p>
	<p>Encrassement de l'orifice de la tige doseuse du carburateur.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Augmenter le débit de façon progressive jusqu'à la position "6". 2. Appuyer plusieurs fois sur le bouton de réglage thermostatique du carburateur afin de déloger les saletés incrustées dans la fente de la tige doseuse. <p>NOTE: Si le problème persiste, un nettoyage du carburateur peut être nécessaire. Consulter un technicien spécialisé.</p>

GUIDE DE RÉOLUTION DE PROBLÈMES (SUITE)

ANOMALIES	CAUSES	SOLUTIONS
<p>AU DÉBIT MINIMUM, LA FLAMME EST, FUMEUSE ET SALIT LES VITRES.</p>	<p>Le débit est trop faible.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Augmenter légèrement le débit à une position supérieure; 2. Consulter un technicien spécialisé.
<p>LA FLAMME EST FAIBLE, VACILLANTE ET FUMEUSE, PEU IMPORTE LE DÉBIT.</p>	<p>Le cordon de la porte n'est plus étanche.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reserrer la porte en faisant faire une rotation anti-horaire à la poignée; 2. Vérifier l'état du cordon d'étanchéité de la porte; 3. Remplacer au besoin.
<p>VOTRE APPAREIL S'ÉTEINT DE LUI-MÊME.</p>	<p>Les orifices du brûleur sont obstrués.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyer la paroi du brûleur à l'aide d'une brosse d'acier.
<p>VOTRE APPAREIL S'ÉTEINT DE LUI-MÊME.</p>	<p>Le tirage de la cheminée est insuffisant.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prévenir votre technicien.
<p>VOTRE APPAREIL S'ÉTEINT DE LUI-MÊME.</p>	<p>Le niveau d'huile dans le réservoir est trop bas.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier le niveau d'huile dans le réservoir et le remplir.
<p>VOTRE APPAREIL S'ÉTEINT DE LUI-MÊME ET SE RALLUME BRUYAMMENT.</p>	<p>Une poche d'air s'est logée dans le réseau d'alimentation d'huile.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Faites purger le réseau d'alimentation par un technicien spécialisé; 2. Vérifier que la conduite d'alimentation d'huile possède une pente descendante vers l'appareil.
<p>VOTRE APPAREIL GROGNE, S'ÉTEINT DE LUI-MÊME ET SE RALLUME BRUYAMMENT.</p>	<p>Obstruction partielle ou totale par des impuretés des filtres du système d'alimentation d'huile</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier le filtre du réservoir; 2. Vérifier le filtre du carburateur. <p>NOTE: Faites appel à un technicien pour effectuer un tel nettoyage des filtres.</p>
<p>VOTRE APPAREIL GROGNE, S'ÉTEINT DE LUI-MÊME ET SE RALLUME BRUYAMMENT.</p>	<p>L'appareil a été allumé alors qu'une trop grande quantité d'huile se trouvait dans le brûleur.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Diminuer le débit au minimum. <p>NOTE: N'ALLUMER JAMAIS VOTRE APPAREIL LORSQUE LE BRÛLEUR EST PLEIN D'HUILE. ÉPONGER TOUT L'HUILE AVANT L'ALLUMAGE.</p>

PIÈCES DE RECHANGE

Si, le remplacement de certaines pièces s'avérait nécessaire, adressez-vous à votre DÉTAILLANT.

- Précisez-lui les indications portées sur la PLAQUE D'HOMOLOGATION, placée derrière la porte persienne du bas de l'APPAREIL, ou sur la GARANTIE, à conserver impérativement même après la date d'expiration.
- Votre fournisseur est en mesure de vous fournir rapidement toutes les pièces de rechange et de procéder aux réparations jugées nécessaires.

No.	DESCRIPTION
1	Poignée plaquée or
2	Tige de poignée
3	Gonds
4	Porte de fonte
5	Joint d'étanchéité de la vitre 1/16" x 3/8"
6	Lamelles de borosilicate (3)
7	Moulure de vitre (bas)
8	Moulure de vitre (haut)
9	Cordon d'étanchéité de la porte 1/2"
10	Porte persienne (bas)
11	Persienne (haut)
12	Cadre (façade)
13	Défecteur
14	Té dégraisseur
15	Brûleur (pot) flamme bleue 7"
16	Anneau
17	Catalyseur
18	Ventilateur
19	Défecteur du ventilateur
20	Support du ventilateur
21	Trappe de cheminée
22	Support du carburateur
23	Bac à l'huile du carburateur
24	Rhéostat du ventilateur
25	Plaque du rhéostat
26	Bouton du rhéostat
27	Coude 90° mâle de sortie
28	Tuyau d'alimentation d'huile
29	Registre barométrique
30	Bac à l'huile du brûleur
31	Bouton de débit (bouton cosmos)
32	Tige de contrôle de l'alimentation assemblée
33	Engrenage du bouton du carburateur

PIÈCES DE RECHANGE (SUITE)

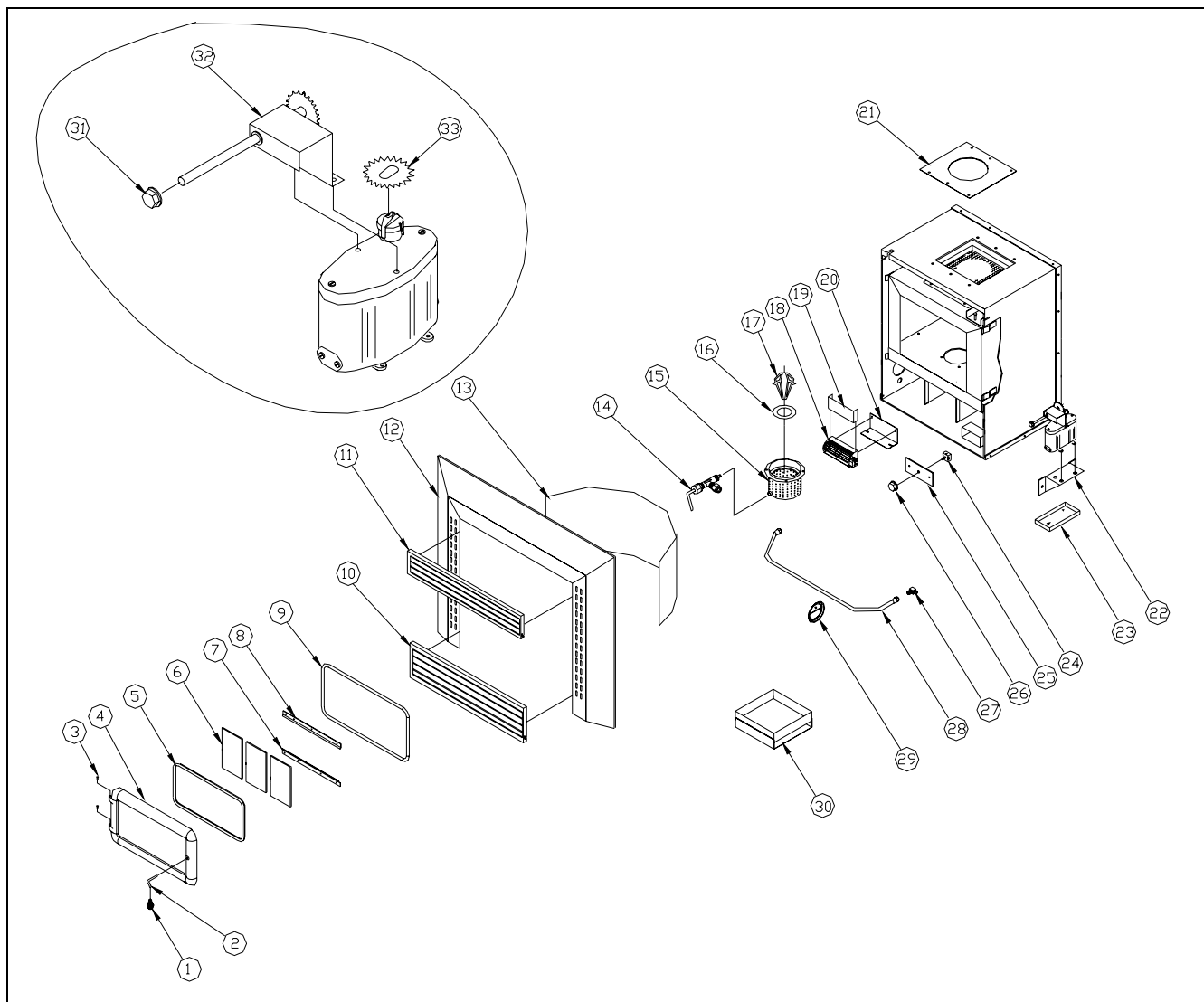


Figure 27 : Vue explosée du grizzly, pièces de rechange



GARANTIE

La politique de garantie sur les produits de **Drolet Poêles & Foyers** protège l'acheteur consommateur original uniquement. Cette garantie n'est pas transférable. La preuve d'achat (facture) ainsi que le numéro de série de l'appareil sont essentiels pour que **Drolet Poêles & Foyers** honore la garantie et puisse établir la période couverte par ladite garantie.

Cette garantie s'applique uniquement dans le cadre d'un usage normal résidentiel. Tout autre usage invalide la présente garantie. Cette garantie ne couvre que la réparation ou le remplacement des pièces, au choix de **Drolet Poêles & Foyers**.

PRODUIT	CAISSON	PEINTURE	COMPOSANTE
BOIS (sauf chasseur)	5 ans	1 an	1 an
GAZ	5 ans	1 an	1 an
HUILE	5 ans	1 an	1 an
GODIN	5 ans	1 an	1 an
FOYER EXTÉRIEUR	1 an	N/A	N/A
CHASSEUR	N/A	N/A	N/A

Caisson et peinture

La garantie couvre les défauts des matériaux et les défauts de fabrication.

Composantes

Les composantes suivantes sont couvertes pour un (1) an par notre garantie de la façon suivante:

- Poêles à bois :
Vitre céramique, pierre réfractaire, cordon d'étanchéité, ventilateur, thermodisque et rhéostat.
- Appareils au gaz :
Vitre céramique, vanne, brûleur, piézo, pilote, ventilateur et thermodisque.
- Appareils à l'huile Drolet :
Brûleur, anneaux du brûleur, vanne, « Té dégraisseur » et les composantes électriques.

Exclusions

Cette garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre, les frais résultant des dommages encourus lors de l'installation, de la réparation ou du changement, ni les frais de dommages imprévus ou en résultant. Ne sont pas couverts tous les frais inhérents à une mauvaise installation, un usage abusif ou inapproprié du produit, que ce soit par un entrepreneur, un représentant de la compagnie de service ou de l'acheteur.

Toutes défectuosités ou dommages causés par l'utilisation de pièces autres que celles d'origine de **Drolet Poêles & Foyers** annulent la présente garantie. **Drolet Poêles & Foyers** ne peut être tenu responsable d'aucune réclamation, de quelque nature que ce soit, en sus du remplacement des pièces.

Comment allons-nous résoudre votre réclamation ?

Drolet Poêles & Foyers s'engage à fournir F.A.B. son usine (port dû) la ou les pièces en remplacement de celles qui se seraient avérées défectueuses. **Avant d'acheminer un produit ou une composante à nos bureaux, vous devez recevoir un numéro d'autorisation de retour de votre représentant ou de votre dépositaire de Drolet Poêles & Foyers.**